

# Ecoul

Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU - Redacția și adresa, ARAD, Bld. Regele Ferdinand 5. Telef. 383.

...România va exporta Ungariei 5000 vagoane de... sare...

...Că mare nevoie mai au de ea, zău!...

## Dela o zi la alta

### Dezbaterile parlamentare de ieri

#### Un tribunal nu va fi desființat Recuperarea materialului de artilerie rămas dela războiu

La Senat, d. Dragoș, a făcut o comunicare privitor la salarizarea clerului în județ.

D. Loichița, a anunțat o interpelare în legătură cu situația actuală a teatrului regional din Cernăuți.

Tot d-sa a interpellat Ministerul de Justiție în legătură cu desființarea tribunalelor din Caransebeș.

D. Lapedatu, a răspuns că se va desființa nici un tribunal din țară.

D. Paul Angheliescu, ministrul Armatei, a răspuns la interpelarea d-lui Gafencu referitor la situația din artilerie.

D-sa a dat ample îndrumări asupra modului cum să se repartizeze sumele bugetare ale ministerului, conștientizând unele afirmațiuni d-lui Gafencu și apoi explicând cari au fost motivele întârzierii refacerii materialului de artilerie rămas dela războiu, ceea ce nu trebuie regretăm, având în vedere perfecționările din ultima

vreme. Acum însă refacerea acestui material se va efectua la Reșița în condițiuni perfecte.

Regenerarea munițiunii a întârziat deasemenea, din cauza tehnicii pentru că aceasta reclamă o fabrică specială în țară.

Nu trebuie să aruncăm vina pe nimeni pentru că toți miniștrii de Război și-au dat tot sufletul pentru interesele apărării naționale.

Apoi d. Angelescu a răspuns la afirmația că instrucția s'ar face într'un timp prea scurt, arătând că d. Gafencu a fost greșit informat.

A vorbit apoi de pensionările militare și a răspuns pe rând la toate chestiunile ridicate, arătând că a suprimat trei mii de ordonanțe.

D. Iorga: Copiii țării n'au fost recrutați pentru a fi slugi și pentru a mânca palme dela cucoane neruvoase.

(Continuarea în pag. 1V).

## Sport iredentist

Dupăcum lumea sportivă știe, mâine, Duminică, se va disputa la Arad matchul de football între echipele Chiinezul și Amefa. Credem însă că aceeași lume știe ce-a pățit grupul jucătorilor amefaiști, la întoarcerea din București. Pentru cei cari încă n'au aflat, vom povesti noi, pe scurt evenimentele: In gara Predeal grupul footballistic Amefa a fost întâmpinat de jandarmi și polițiști cari l-au pofțit să coboare pentru a li se dresa un proces verbal.

Ce se 'ntâmplase? Amefaiștii, îmbătați de un succes obținut așa cum pot ei obține câte-un rar succes: iscând brutalități, și îmbătați, credem, și de conducerea lor ale cărei sentimente de „loialitate” față de stat sunt cunoscute, s'au apucat să cânte un întreg repertoriu de cântece iredentiste, în tren.

Un român care întâi s'a mirat de așa neobrăzare, și dac'a văzut că aceasta nu mai vrea să aibă sfârșit, s'a revoltat, a crezut de-a lui datorie să înștiințeze autoritățile. Prin urmare, acestea au ieșit în întâmpinarea trenului, și-au făcut datoria dresând cuvenitul proces-verbal pe care l-au înaintat Consiliului de Războiu din Brașov.

Întâmplarea nu ne miră. Întâi, pentru că această grupă sportivă își are trecutul său bine cunoscut și că e condus de și mai cunoscuți lideri ai iredentismului unguresc, și-apoi pentru că printre jucători se aflau doi proaspeți veniți din Ungaria, cărora liota de brute care se numește echipa de football Amefa, a voit să le arate că și ei sunt tot atât de aproape cu sufletul de Budapesta, și încă... aici, că ei sfidează orice autoritate de dragul acelor cântece otrăvite și că în țara aceea-

sta își pot permite orice fiindcă, de fapt, și-acum în timpul acestui... „provizorat”, tot ei sunt stăpâni. (Această idee, desigur că le-a fost sugerată de conducerea lor).

Nu mai amintim faptele similare din trecutul acestei grupări imbecile pentru că sunt cunoscute, și-apoi „oul care merge prea de multe ori la fântână, tot ajunge să se spargă odată”.

Dorim doar să atragem atențiunea românilor arădani să se abțină de a asista la matchul de Duminică, precum și la toate matchurile acestei echipe care nici așa nu poate oferi vreo delectare ci e de natură să enerveze cu brutalitățile cari nu pot lipsi niciodată din ceea ce vrea să numească joc de football.

Ne indoim însă că vom fi ascultați. Ne cunoaștem. Suntem superficiali. Nu prea acordăm multă importanță naționalului atunci când pericolul nu-i evident. Nu ne știm scoate dușmanii din luptă prin solidarizare. Nu știm bolcota atunci când trebuie.

Iată un alt exemplu de superficialitate, de nepăsare.

S'a atras atenția autorităților asupra unui apel unguresc lansat și către producătorii ardeleni pentru

a-l chema la un târg „pe țară” în Ungaria.

Nu știm, s'a uitat acest lucru sau nu, dar constatăm că numeroși indivizi au plecat spre Ungaria pentru acest târg.

Vasăzică, autoritățile cari au aprobat aceste plecări, au recunoscut că Ardealul aparține Ungariei.

Mai aveți ceva de zis?...

Și credem că nici amefaiștilor n'o să li se 'ntâmpie mare lucru. Pentru că așa suntem noi, iertători. Și pe lângă asta, mai au și-un avocat, unul decât care au împușcat ungurii români de zeci de ori mai nevinovați față de ei. Știți care este? „Brassói Lapok”!

Dar și-astuia i se 'ncarcă mereu, mereu, carul...

Drept încheiere ne exprimăm încă odată dorința de a ni se da ocazia să constatăm că românii sunt solidari și nu înțeleg să sprjiinească o grupare sportivă care, în orice ocazie, se manifestează contra noastră și care urăște echipa Gloria nu atât pentru că-i este inaccesibilă, cât pentru că-i românească.

Români, lipsiți-vă de spectacolul pe care vi-l poate oferi echipa de borfași iredentisti de sub conducerea unor evreo-maghiari cari ne dușmănesc!

D. Călin

## Rolul deputaților minoritari

Se știe că în ultimul timp, activitatea agenților fiscali a fost la maximum stimulată de necesitățile bugetare. În țara noastră s'a făcut cu multă încredințare, iar în multe locuri, dacă nu se găseau bani și agenții vedeau că răpusul și-ar putea face, cu sarcări sfoțări, obligamentele față de vistiernicie, se scurge și la intimidări sigure sau sechestrând.

Adesea, aceste procedee se vedesc greșite și ineficace, dar în multe cazuri, ele au roadele prevăzute.

Și până ieri nu s'a găsit oameni care să facă mare zădărniciu din acest lucru.

D. Szabó Béni a găsit de dăruire să înfățișeze Parlamentului cazul unui cismar din Brașov căruia i s'au pus mâinile pentru suma de șapte mii Lei.

Noi nu spunem că rolul deputaților unguri nu este acela de a apăra interesele naționalilor lor cetățeni ai României Mari. Dar trecem că-i exagerat obiceiul parlamentarilor minoritari de a vâna după chițibușuri numai pentru a le arunca în fața sfatului țării sub denumirea de samovolnicie și numai având de gând să se instruiască personal în fața conducerii partidului maghiar din România, și'n acest timp mai ales, în fața

conducătorilor din Budapesta ai acestui partid merită să instigheze mereu cu sau fără motiv.

Din orice fleac, din orice mic neajuns pe care minoritarul îl are deopotrivă cu majoritarul, parlamentarii unguri se pricep să facă motiv de protest contra unei închipuite obstrucțiuni și oprimări a minoritarilor.

Acești purtători ai vocii naționale trebuiesc învățați la bun simț și obiectivitate!

P. Sel.

## Note zilnice

...Mai ieri la radio-Budapesta, unul din maghiarii cari se deșteaptă, chema, în patetice cuvinte ajutorul Proniei Cerești, pentru refacerea Ungariei, ai cărei fii „împrăștiati sunt în patru țări, și băjocorii, prigonii cu amară prigoană de patru neamuri”.

Și tot spre Dumnezeu, înălța patriotardul cu afinități marseilleze, ruga neînsemnată ca să se „deschidă mormintele noastre de veacuri, să iasă eroii și să ne adune iar, pe toți ungurii din cele patru țări în una singură, mare și puternică.”

...Tare ni-e teamă că de-or învia adevrații eroi ai Ungariei, în fruntea lor vor fi

„valahii” Ioan Huniade și Craiul Mateiaș Corvin!

Comisia instituită în chestiunea autobuzelor se ocupă de zor cu găsirea unei soluțiuni pentru a ne împodobi urbea cu mijloace de deplasare mai comode și mai... onorabile. Adică se străduiește să găsească posibilitatea de a înzestra linia principală cu șapte mașini noi, mari, comode și frumoase.

Dar de ce numai linia întâi?

Noi știm că celelalte mașini sunt și mai de plâns decât cele de pe linia numărul unu.

Ia să poștească oricare domn membru al comisiei interimare

să se plimbe cu numărul patru, de exemplu!

Pe lângă că are bănci de lemn, drumul este — hai să fim indulgenți! — ceva mai rău decât în centru. Cu gropi adică. Și dacă te a miluit Dumnezeu să te așezi pe banca din spate, răul de mare e un fleac pe lângă ce-ai să simți. Unde mai pui... bătăturile cari ți se fac de-a-lăta hurdac-hurdac?

Noi — „greci” cum suntem — bănuim cam ce-ar vrea onorata comisie interimară. Adică, să trimită pe liniile secundare autobuzele cari circulă acum prin centru. Aceasta, pentru că au bănci căptușite...

Dar la motoare nu ne gândim?

În timpul iernii viitoare, când ți-o fi mai mare dragul, o să

rămâi în drum. Și-atunci onorata comisie interimară va trebui să institue o nouă comisie a autobuzelor, etc. etc...

Ori... la aceasta să se mai gândească... alții?...

D. Paul Angheliescu, ministrul Armatei, a comunicat în Parlament că a desființat trei mii de ordonanțe.

Așadar, toți acești trei mii erau dispensabili.

Dar cum rămâne cu ceilalți?

D. Iorga a spus că fil țării nu sunt recrutați pentru a mânca palme dela cucoane neruvoase.

Și are dreptate. Dece acești fii ai țării să nu beneficieze de instrucțiunea necesară unui soldat?

Cu ce s'aleg ei depe urma militariei? Dar țara, de pe urma lor?...

P. S.

Prin jungla Țesitorilor arădani

Cine e vinovat de scandalul dela băile „Simay“

XIV.

Din înșirarea zilnică a „chestiilor” dela băile „Simay” s'a putut observa că acolo, toată debandada de acolo e cauzată numai și numai de lipsa controlului. Și aceeași e boală generală în toată administrația noastră publică suferă de această boală, cu efecte grozave în viața generală a statului. Ia gândiți-vă, numai la „Simay” sunt scandalagii, debandade, porcării și neregule? Nul se găsește „chestii” d'astea în toate părțile. La administrațiile financiare, la primării, la prefecturi, ministere, case autonome, etc. Toate acestea numai din lipsa controlului. La noi nu se controlează nimic, totul merge pe bună credință.

Cazul e și la baia „Simay”. Ia gândiți-vă, la instituții s'ar fi putut întâmpla toate chestiile ce s'au întâmplat, dacă serviciul sanitar ar fi controlat salubritatea și starea de curățenie a băii, dacă serviciul de supraveghere a prețurilor și-ar lua rolul în serios, dacă organele fiscale ar face impuneri conform

legii și nu după simpatie, dacă agenții Casei Cercuale ar obliga achitarea salariilor, dacă Camera de muncă ar impune băii „Simay” angajarea prin contract a oamenilor de serviciu angajați cu bacșiș, etc.

Ori în urma acestora mai poate fi „Simay” vinovat sută la sută? Evident că nu. Deși el e comerciantul fără scrupule morale și fără grijă de sănătatea clienților,

intrebuințează toate mijloacele permise și nepermise pentru a se îmbogăți. El este vinovat numai de această lipsă de onestitate profesională și de cinstea minimă necesară și celui din urmă om.

Deci, Simay, ca element controlabil și impozabil, nu e vinovat, e însă ca om și comerciant. Dar și pentru aceasta este leac.

Mandatele de arestare contra lui Venizelos și alți capi ai revoluției grecești au fost emise

ATENA, 15. Toate vasele rebelle se găsește în portul Salamina. Vapoarele guvernamentale au capturat azi vase comerciale având pe bord ofițeri rebelle.

D. Metaxos, ministru fără portofoliu, a declarat ziariştilor, după întrevăderea cu Tsaldaris că este partizanul modificării constituției prin care să se desființeze Sena-

tul și să se întărească puterea executivă.

Marinarii revoltați de pe bordul vaselor militare dela Salamina au fost arestați.

Curtea Marțială a emis mandate de arestare contra lui Venizelos și a altor oameni politici crețani învinuți de provocarea războiului civil și înarmarea cetățenilor contra statului.

Dnii Tsaldaris și Condylis sunt convinși de consolidarea liniștii interne, dar vor evita să recurgă la măsuri extreme.

D. Laval n'a discutat ideea restaurării habsburgice cu d. Schuschnigg

PARIS, 15 (RADOR). — În ședința de dimineață a camerei deputatul Herriot a adresat o interpelare guvernului cu privire la vizita cancelarului Schuschnigg la Paris. Deputatul a atacat guvernul pe chestiunea cum au fost primiți oaspeți austriaci, învinuind guvernul că a cedat intimidărilor socialiste și comuniste.

D. Laval a răspuns: Campania socialistă și comunistă a făcut pe ministrul Austriei la Paris să-i ceară să ia măsuri de siguranță. Guvernul a lucrat în deplin acord cu autoritățile austriece. În alt ordin de idei, d. Laval a desmintit în mod categoric că ar fi discutat cu Schuschnigg chestiunea restaurării Habsburgilor.

„bravo!”

A apărut „bravo!” agreata revistă de satiră și umor, care a cucerit publicul din Arad și jur.

Numărul ultim cuprinde un bogat, variat și... spiritual material... bravistic.

M. S. Regina Elisabeta a Greciei a cumpărat o moșie în Banat

M. S. Regina Elisabeta a Greciei a devenit proprietara moșiei dela Banloc, fosta proprietate a contelui Karacsony. Moșia a fost cumpărată la licitație publică pentru suma de 33 milioane Lei.

Ea a fost scoasă în vânzare de Prima Casă de Păstrare din

Timișoara. Știrea cumpărării moșiei de M. S. Regina Elisabeta a Greciei a produs o mare bucurie în satele învecinate.

M. S. Regina Elisabeta va veni la Banloc pela începutul lui Aprilie și va rămâne acolo mai mult timp.

Reforma constituției grecești

BELGRAD, 15 (RADOR). — Generalul Metaxa ministru fără portofoliu în cabinetul Tsaldaris a acordat un interview ziarului „Politika” din Belgrad. Intre altele spune: Am trimis scrisoarea lui Tsaldaris cerând remanierea guvernului și introducerea oamenilor ceruți de popor. S'au luat măsuri severe contra celor ce turbură liniștea armatei și a administrației, s'a cerut reforma constituției, detașând guvernul de interesele de partid și punându-l în serviciul exclusiv al conducerii statului. Dacă Tsaldaris nu-i admite cererile demisionază, deoarece crede că se impun măsuri radicale. Poporul grec trebuie să vie în rândurile noastre.

Ziaristul arată semnificația deosebită a acestei afirmații întrucât Metaxa este sufletul partidului monarhist. Generalul arată apoi că restaurarea monarhiei nu este pentru moment actuală.

Cetiți și răspândiți „ECOUL”

„Politika” arată că mai mulți miniștri din cabinet susțin punctul de vedere al lui Metaxa ceea ce provoacă frământări în sânul guvernului.

Reparația gazetei „Frontul”

Sunteți informați că în curând va repara tot la Timișoara gazeta independentă de acțiune românească: „Frontul”, care în timpul apariției sale — anul trecut — s'a afirmat impunător ca un organ de onestitate românească. „Frontul” va repara tot sub conducerea talentatului confrate Const. Stoicdnescu.

TEATRUL „REGINA MARIA”

Turneul cu „Școala Contribuabililor” Comedie în 3 acte cu Tony Bulandra, Marietta Deculescu, V. Ronea, V. Mazilian, Cella Marion, Fr. Cristian, Ionel Țăranu, Jules Cazaban, V. Bulandra, etc. Vineri 29 Martie, Lugoj. Sâmbătă 30 Martie, Timișoara. Duminecă 31 Martie, Arad. Luni 1 Aprilie, Oradea.

Furt-inșelăciune-incendiu

— Fapte diverse —

D. comisar Ion Vlad, a arestat pe individul Ioan Voicu, mare meșter în înșelarea naivilor.

Fapta cea mai recentă a individului Ion Voicu, e următoarea excrocherie:

Ion Voicu, se prezenta celor cari voiau să-l creadă, că este expert în fabricarea banilor, monedelor de 5—10 lei. Și'n cursul acestei săptămâni, s'au înerezut în vorbele lui locuitorii Covaci Ioan, Covaci Nicolaie și Covaci Ana din Arad. Acestora Ion Voicu le-a arătat o formă de făcut bani și în prezența lor a fabricat o monedă de 10 lei. Cum moneda era grosolană, Voicu a băgat-o în gură, „ca s'o dregă” și din gură a scos o monedă de zece lei originală. Mecanismul acestei manopere e următorul: Voicu avea o monedă bună în gură. Introducea cea grosolană și scoțea pe cea bună. Pentru a le fabrica celor de mai sus mai mulți bani, le-a cerut 1000 lei.

În cursul cercetărilor s'a mai stabilit că Ion Voicu, cu această manoperă, a mai înșelat și alți oameni cu diverse sume de bani.

Cunoscuții pungăși de buzunare Lepadós Mihai, Bursău Ioan, Ilica Constantin și Alelean Ioan, au fost arestați pentru că au furat 1000 lei din buzunarul lui Soll Alexandru.

Pușcaș Andrei, măcelar din A-

CAUT

o familie creștină iubitoare de copii pentruingrijireaunei fetițe de 4 ani și jumătate, contra plată.

A se adresa Arad, str. Ioan Calvin No. 52, între orele 14—16.

rad, întorcându-se noaptea trecută dela un chef, a spart poarta locuitorului Stein Maximilian din str. Brancovici.

În noaptea de 10—11 Martie, infractorii necunoscuți au aprins o jireadă de paie din curtea locuitorului Rada Gheorghe din Chieri. Pe lângă jireada de paie au mai ars casa și grajdul locuitorului.

În seara de 10 Martie, din cauza aruncării cenușei dela un cuptor, s'a aprins casa locuitorului Ion Holestoc din Ociu. A ars o cameră, bucătăria, camera de alimente și un grajd.

Casa n'a fost asigurată. Păgubele sunt de 80.000 lei.

În ziua de 8 Martie, perceptorul Cotonea Constantin din Bărzava, însoțit de agentul de urmărire Bojin Constantin, din Conop, s'au prezentat la locuitorul Crișovan din Milova, pentru a-i face un sechestru pentru impozitul restant.

Crișovan, enervat a luat un par, a țipat la ei și i-a luat la bătaie.

Funcționarii fiscului au fost scăpați de vecini.

Condamnarea unor greviști spanioli

MADRID, 15. — Consiliul de Război din Leon a judecat eri procesul intentat celor 11 persoane acuzate că în Decembrie 1933 au participat la greva cu caracter revoluționar din satul Vagnellina de Oroigo unde doi soldați au fost grav răniți, iar linia ferată a fost stricată precum și comunicațiile telefonice și telegrafice. Consiliul a condamnat la moarte pe conducătorul Garcia Duenas, iar la restul de nouă inculpați câte 20 ani închisoare, iar unuia 6 luni.

Cinematografe

CENTRAL

Programul de azi:

CAZAC

cu

Jose Mojica

În cadrele filmului

cărul cazacilor de D.

Reprezentațiile

la orele 5, 7.15 și 9.15

Prețuri normale.

SELECT

(Crucea Roșie)

Programul de azi:

Repriză!

Detectivul

buclucaș

cu

Rose Bársony,

Fritz Schulz,

Felix Bressart.

Reprezentațiile

la orele 5, 7.15 și 9.15

Taxele de intrare:

Lei 8, 10, 15 și 20, incl.

timbrul aviației.

URANIA

Programul de azi:

Premieră!

La orele 3, 5, 7 1/2, și 9

Mare șlagăr de aventură

Vocet

sângelu

Serviciul secret Agent n

Film emoționant de spi

din timpul războaielor No

lui cu Sudul

cu

Marion Davies

Gary Cooper.

Folosiți bateriile

„Galvan

# Partidul național-țărănesc român se organizează

— D. Mihalache vrea să lămurească masele —

## D. Mironescu va adera la acțiunea d-lui Vaida?

Conducerea centrală a partidului național-țărănesc, hotărât să înceapă o mare campanie de lămurire a maselor.

În Capitală, campania se face în legătură cu alegerea parțială din 12 Aprilie, care candidează, din partea național-țărăniștilor, d. M. Dobrescu.

În provincie și la sate, campania de lămurire va fi în evidență asalturile acționare coalizate ce se vor realiza în cadrul programului democratic al partidului, cari toate în vedere împiedecarea realizării statutului țărănesc pentru care s'a angajat cu toată vigoarea d. Mihalache și partidul întreg.

### Noul partid

Ni se anunță că ruptura între d. Vaida și partidul național-țărănesc, poate fi scutită definitivă.

Fostul prim-ministru își face partid nou. Numele acestui partid va fi: „Partidul național-țărănesc român”.

Organizarea lui în Capitală a și început. Șefii Capitalei a fost încredințată d-lui C. Anghelescu, fostul guvernator al B. N. R. Județului Vlasca și Ilfov vor fi ca de d. D. R. Ioanțescu, ca aceasta va rămâne cu d. Vaida.

Vaidiștii speră să rupă elemente și dela alte partide, numai din cel național-țărănesc.

În cercurile vaidiste se speră că d. Mironescu va adera la acțiunea d-lui Vaida și atunci d-sa va fi proclamat vicepreședinte al noului partid.

## D. G. G. Mironescu aduce omagii d-lui Vaida

D. G. G. Mironescu, fost prim ministru, a adresat d-lui Vaida o scrisoare prin care-i transmite adâncă simpatie.

„Simate și iubite domnule Vaida,

„Ca simplu cetățean, te rog să mi îngăduiești a-ți exprima adâncă mea simpatie.

„Ai luptat zeci de ani risipindu-ți viața pentru libertatea și întregirea neamului nostru.

„Acum ai deschis lupta pentru o idee care — după credința d-tale — va desăvârși opera de întregire a neamului nostru românesc.

„Părtași sau nu al acestei credințe sincere a d-tale, se

La Dancing „Lloyd” (Tavernă) Timișoara

Programul pe Martie:  
**D O D D Y -**  
DELISSON-IGELHOFF  
Star dela Radio-Viena  
Cântă la două pianе și joacă eele mai noi și lagăre mondiale.

Situația din partidul naț.-țărănesc

cuvine să te înconjurăm toți de respectul ce merită o viață ca a d-tale, jertfită marelui ideal românesc și care nu poate fi cu nimic întinată.

„Este o surprindere că o democrație ce se zice înaintată îți interzice de a gândi altfel decât îți poruncește ea.

## Cum comentează d. Mihalache scrisoarea d-lui Mironescu

D. Mihalache a făcut declarații în legătură cu scrisoarea d-lui Mironescu:

„Formula originală a ideii naționale „Numerus valachicus” a surprins comitetul central executiv, cum știu că a surprins și pe d. Mironescu. Formula a fost retrasă de d. Vaida, în fața argumentelor numeroase cu cari a fost combătută în aprobarea quasi unanimă a comitetului central, ca ineficace și primejdioasă chiar și din punctul de vedere al marilor interese de stat și naționale, deci nu s'a interzis libertatea de gândire personală, ceva mai mult, comitetul central executiv a admis că ideea d-lui Vaida poate fi discutată în forurile partidului, la provincii și județe, însă fără inutilul caracter agitator, până la congres.

### „Chiar d. Mironescu?”

„Cum poate deci, chiar un om de bunăcredință ca d. Mironescu să afirme că democrația a interzis libertatea de gândire. Este o diversiune. Mărturisesc că nu mă așteptam ca tocmai d. Mironescu, care s'a înțeles atât de bine cu democrația și pentru care am rămas și rămân cu deosebită stimă, să

„Crezând, cum am socotit întotdeauna, că libertatea de gândire este una dintre cele mai prețioase și mai frumoase cuceriri ale civilizației, îți aduc omagiul meu pentru dărzenia cu care aperi această libertate.

Primește, te rog, salutările mele prietenești”.

fie printre cei dintâi cari să stimuleze promovarea unei astfel de diversiuni, precum este de mirare că d-sa este printre cei dintâi cari vor să confunde democrația cu anarhia.

„Lucrul e mult mai simplu. Nu e vorba de conflicte pe ideea națională.

Directivile naționale cari onorează partidul nostru, le are moștenire din tradiția marilor săi conducători Iuliu Maniu și Vaida-Voevod și au rămas aceleași în programul votat cu unanimitate și cu entuziasm. Moștenirea mea persoană n'a schimbat nimic în directivile naționale în aceste câteva săptămâni scurse de când am fost angajat de predecesorii mei atât de onorați.

„Aș putea spune că programul cel nou adâncește ideea națională cu aplicări practice mai vaste, atât în domeniul cultural cât și în domeniul economic.

„Durerosul conflict a constat în nesocotirea sistematică a măsurilor oficiale luate de conducerea partidului pentru o acțiune disciplinată și unitară.

(Continuarea în pag. IV).

## Italia nu atentează la integritatea Jugoslaviei

BELGRAD, 15 (RADOR). — Noul ministru al Italiei la Belgrad, d. Guido Viola di Campalto, a remis azi dimineață scrisorile de acreditare principelui regent Paul al Jugoslaviei. Cu acest prilej, noul ministru al Italiei a pronunțat următorul discurs:

„Sunt însărcinat în mod expres de către șeful guvernului meu să vă asigur că activitatea mea va fi îndreptată spre realizarea unei apropieri pozitive între țările noastre.

„Sunt autorizat să repet că Italia n'are decât sentimente amicale față de Jugoslavia și că nu are intenția să tulbure dezvoltarea și integritatea sa teritorială, ci dimpotrivă, își propune să desvolte toate posibilitățile existente pentru a ajunge la o colaborare concretă și la înțelegere pe teren economic și politic”.

### Răspunsul principelui regent

Principele Paul a răspuns: „Cu vie satisfacție primesc scrisorile prin cari M. S. Regele Emanuel al Italiei a binevoit să vă încrediteze misiunea care vă este încredințată și declarația expres a șefului guvernului d-voastre, că

activitatea dv. va fi îndreptată spre realizarea unei apropieri pozitive între țările noastre pentru a ajunge la o colaborare cordială și înțelegerea pe teren politic, — răspunde prea mult sentimentelor noastre pentruca dv. să nu fiți asigurați de a întâlni aci toată simpatia noastră.

„Această colaborare și această înțelegere vor fi nu numai în interesul țărilor noastre, dar și al întăririi păcii.

„Pot să vă asigur că misiunea dv. poate conta în întregime pe sprijinul meu și pe acel al Reginei”.

## Șahul sovietic are doi campioni

MOSCOVA, 15 (RADOR). — La concursul internațional de șah din Moscova au ocupat împreună primul loc campionul sovietic Botvink și cehoslovacul Flohr, ambii totalizând câte 13 puncte din 19 pasibile.

Citiți și răspândiți „E c o u l”

## Mare contrabandă de zahăr bulgăresc în România

CONSTANȚA, 15. — Ieri s'au descoperit câteva zeci de vagoane de zahăr bulgăresc adus în România prin contrabandă.

Astăzi suntem în măsură să dăm noui amănunte.

Contrabanda a fost făcută de exportatorul Iorgopol care, introducând, prin fraudă, zahărul de proveniență bulgară, a

reușit ulterior să-l angajeze la banca italo-română.

Iorgopol a fost amendat cu 46 milioane Lei. S'au sechestrat 400 vagoane cereale proprietatea lui Iorgopol. Acesta a dispărut din localitate.

Fapta lui Iorgopol este viu comentată pe piața locală unde numitul făcea mari afaceri.

## Informațiuni

### ABONAMENTE:

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1500 anual.

„Ecou” poartă data apariției și nu a zilei următoare.

Redacția noastră pentru Banat este în Timișoara, Hotel „Ferdinand”, camerele No. 21 22. Telefon 98.

PARIS, 15 (RADOR). — „Petit Parisien” anunță din Londra că vizita d-lui Eden la Moscova va aduce rezultate destul de favorabile pentru a face necesară o vizită ulterioară alui Sir John Simon.

A rămas definitiv stabilit ca viitoarea sesiune a comitetului economic al Micii-Întelegeri să se țină la București în Iunie.

PARIS, 15 (RADOR). — Președintele federației industriale britanice, înapoiat de curând din Japonia, a declarat că Japonia nu este în măsură să capteze o parte a comerțului mondial sau să aducă pagube mari industriilor din Occident. Deaceia propune mai degrabă, o cooperare cu industria japoneză, decât măsuri de apărare împotriva concurenței ei.

PARIS, 15. (RADOR). — Ziarele anunță că ieri a avut loc un schimb de vederi între Franța, Italia și Belgia, cu privire la hotărârea Germaniei de a-și crea o forță aviatică aeriană militară și că încurind se vor produce, fie demersuri separate ale fiecăreia dintre aceste puteri, fie un demers comun.

Ieri dimineață, trenul accelerat 31, plecat din Capitală, la trecerea prin Chitila și Bufta, a fost atacat cu pietre.

Două geamuri dela un vagon de clasa treia au fost sparte. Doi călători au fost grav răniți.

Postul de jandarmi cercetează.

TOKIO, 15 (RADOR). — Eri la amiază s'a incendiat o pădure în Japonia, pentru stingerea ei au fost chemați peste 50.000 pompieri și cercetași. Focul până acum a distrus șase sate, iar vântul îl îndreaptă către faimoasa localitate climaterică Kyusa din regiunea Beppu.

SOFIA, 15 (RADOR). — Din cauza manevrei greșite, un vagon de tramvai din Sofia s'a răsturnat. În urma acestui accident au rămas grav răniți 15 persoane.

După potolirea epidemiei de gripă, o nouă epidemie și-a făcut drum printre ele-

vii școalelor primare: oreillonul.

Din această cauză s'a dispus închiderea pe câteva zile a mai multor școli primare din Capitală.

Atașatul comercial al Angliei a avut azi o întrevedere cu d. Manolescu Strunga.

El a cerut retragerea măsurii luate de direcțiunea reglementării comerțului exterior, în ce privește sistarea autorizațiilor de import din Anglia.

In sala Asociației Generale a Inginerilor din România, Cercul Reg. Arad, din Bd. Ferdinand No. 4 et. II va avea loc Duminică 17 Martie ora 11, conferința d-lui ing. Dimitrie Leonida, profesor la Școala Politehnică din Timișoara. Subiectul conferinței este rezervat.

Publicul intelectual e rugat a lua parte.

STOCKHOLM, 15 (RADOR). — Se anunță oficial logodna principesei Ingrid a Suediei cu principele moștenitor Frederick al Danemarcei.

Principesa Ingrid este fiica principelui moștenitor Gustav Adolf al Suediei.

Luni la orele 6 după amiază, d. Vaida, pe care Institutul Social Banat-Crișana, a reușit să-l convingă să conferențeze la Arad, va vorbi la Palatul Cultural despre: „Problema elementului românesc în viața de stat”.

## Serbarea de Duminică dela Palatul Cultural din Arad

Duminică la ora cinci după amiază, va vorbi la Palatul Cultural părintele profesor I. Imbroane, despre „Problemele sociale în lumina creștinismului”.

Conferința eruditului profesor va fi încadrată de un foarte frumos și variat program organizat de Societatea Femeilor ortodoxe române din Arad.

Publicul românesc creștin ortodox este invitat să participe în număr cât mai frumos la serbarea care i se ofră în Duminica ortodoxiei.

## CINEMATOGRAF TIMIȘOARA

„TIVOLI”  
PROGRAMUL DE AZI:  
PREMIERĂ!

Filmul care a uimit lumea

Casa  
Rothschild

cu  
George Arliss,  
Boris Karloff,  
Loretta Young,  
Robert Young.

## »A százéves Arad«

In zilele acestea, s'a prezentat în biroul domnului consilier cultural al oraşului un tânăr arădan pentru a-i cere un ajutor. Tânărul are în pregătire o carte. O „biografie romanţată” a oraşului, dacă se poate numi așa. Și s'a gândit că oraşul poate avea foloase de pe urma cărţii care tinde să-l trimbi-teze în sunete armonioase peste tot cuprinsul ţării; dacă-i va lă-uda instituţiile... culturale(?), fa-bricile și alte așezăminte cari me-rută să fie cunoscute.

Din aceste motive și pentru că a scoate o carte nu-i ieftin, autorul (în manuscris...) a încercat să ob-țină un ajutor „cât de cât” dela oraș.

### Ce i s'a dat

D. consilier cultural s'a arătat foarte binevoitor, dar nu prea încântat.

I-a spus că o monografie a Aradului așteaptă de atâta și de-atâta timp să fie pre-gătită, dar că primăria nu găsește fonduri... (cine-a spus ceva despre că era să fie în chestia Kaufmann?...), că „cu aștia n'o să poți face dumneata nimic” și etc., etc.

Inzadar a căutat solicitant-ul să-i spună că nu se gân-dește la o sumă mare și că reclama lui pentru oraș va prinde fiindcă-i îmbrăcată într-o formă atractivă așa

incât nici nu se simte sco-pul cărții, că nu-i aridă și „de specialitate”, ca o mo-nografie și că-i merită pu-blicului nu bibliotecilor...

D. consilier nu s'a dat bă-tut. I-a spus că nu depinde de dumnealui și că-l sfătue-ște să nici nu încerce la for-urile mai superioare. Ar fi o umilire gratuită.

### Reclama

Imaginați-vă acum ce fel de re-clamă va face tânărul, în cartea sa, oraşului: Și mai ales conducerii lui...

Pentru că, știm, cartea tot o va scrie, cu alte ajutoare. Și va ști să-și ia satisfacție pentru că la pri-măria oraşului pe care-a voit să-l descrie frumos, n'a găsit 5-6 mii de lei...

### A száz éves Arad

Dar nu despre aceasta vo-lam să scriem aci.

Noi știm câți dintre citi-torii noștri au citit cartea cu titlul de mai sus. Nu e o „biografie romanţată” a u-nui oraș, ci mai mult o mo-nografie statistică.

Și n'a această carte sunt trecuți — printre alte lu-cruri pe cari le vom remarca — și profesioniștii liberi.

Ei, bine, căutați printre a-

vocați medici și alți profe-sioniști liberi, și va trebui să vă dați osteneala pentru a găsi și români.

Cu alte cuvinte, autorul cărții, vrea să arate că A-radul este și astăzi ungu-lesc și că Ungaria are un drept asupra lui.

### Adică?...

Și suntem siguri că auto-rul acestei cărți n'a cheltuit nimic din buzunarul său cu editarea acestei cărți.

Și la urma urmei, de ce era, în unguleşte, mai necesară o astfel de carte decât în românește? Ce au ungerii mai mult decât noi cu acest oraș?

A! La acest lucru nu s'a gândit conducerea oraşului Arad. Vasăzică ungerii fac cunoscut oraşul Arad. Cum? Și pentru ce?...

Și — nu știm pentru că d. primar ține să comunice mai des și mai tainic cu presa maghiară decât cu noi — poate că și oraşul a sprijini-t apariția cărții amintite?!

Și-atunci, pentru un ro-mân, animat de intenții fru-moase nu se găsește nici cuvânt de încurajare?...

Naigălas

### Situația din partidul naț.-țărănesc

## „Partidul național-țărănesc român” se organizează

(Urmare din pag. III-a)

„Am căutat să ajung la statornicirea unei linii uni-tare programatice, tactice și statutare cari să fie aproba-te de forurile partidului. Am realizat-o, dar am avut și durerea s'o văd contrazisă prin acte și declarații publi-ce. Conducerea partidului a fost silită să ia măsurile dictate de rolul ei.

### „Răspunderea”

„Eu mă țin răspunzător pe linia programatică și statuta-ră stabilă. O răspundere pe care n'am voit-o, dar care mi s'a impus. Intre dezerta-rea dela datorie și împlini-rea ei cu grele jertfe nu ezit, nu pot să ezit oricâte dureri sufletești mi-ar pricinui. Voi merge înainte cu toți cei ce cred în idealul statului na-țional-țărănesc după un pro-gram stabilit și cari se vor ține în convingerea că nu se poate ajunge la biruință fără disciplină și că nu există disciplină fără unitate de acțiune.

„Acest îndemn mi-a fost dat public de însăși prede-cesorii mei. Și mi-l dă conștiința și sentimentul de răspundere.

„Păstrez neatinsă senti-mentele de respect și ad-mirație pentru trecutul d-lui Vaida-Voevod, păstrez însă și întreaga conștiință a răspunderii ce mi s'a dat”.

### Succesul acțiunii dlui Vaida la București

Organizația de verde a partidului național-țărănesc a lansat o chemare prin care invită pe cetățeni să par-ticipe la o mare întrunire publică ce se va ține Dumine-că, 17 Martie, la orele 10 dimineața în sala cinemato-grafului „Model”.

Vor lua cuvântul pentru a susține acțiunea dlui Vai-da, d. Const. Angheliescu, fost guvernator al B. N. R., I. Gr. Periețean, fost minis-

tru, Petre Frumuzache, fost secretar general la Interne, C. Algiu, fost primar al sec-torului IV de Verde etc.

### o scrisoare adresată d-lui Mihalache de către d. Gafencu

— Glasul marelui Ciceo-Pop... —

D. Gafencu scrie d-lui Mihalache următoarele:

„Hotărârile din urmă ale delega-ției permanente au îndreptățit teme-riile și amenință să șfârme un trecut care e tezaurul sufletesc al partidului și chează de desvoltării și izbânzilor viitoare. Ele ating deci dureros nu numai pe cei ce iubesc și respectă trecutul și no-bila figură a dlui Vaida, ci pe toți cei cari au slujit cu aceeași leali-tate și aceeași credință sub trei președinți, ideia unității partidu-lui.

Vă rog, domnule președinte, fa-ceți apel la partid, la comitetul e-xecutiv, la reprezentanții organi-zațiilor din țară.

Partidul nu vă va ajuta să a-părați o unitate pe care o cer și o vor masele și pe care ne sprijinim. Am avut prilejul acum o lună să vorbesc la comemorarea regretatului Ștefan Ciceo-Pop. Am pomenit atunci de glasul marelui dispărut care, proslăvind neconte-nit menirea și telurile partidului, ne învâta să ne învingem unii pe alții, să învingem în alții și în noi toate gândurile și toate pornirile îndreptate împotriva unei unități politice în care se oglindea și se oglindește și astăzi unitatea na-țională.

### Un ultimatum către cei 11 foști miniștri naț.-țărăniști?

În legătură cu clarificarea situației dela național-țărăniști se spune că s'a adresat din partea conducerii partidului

un fel de ultimatum celor 11 foști miniștri cari s'au solida-rizat cu d. Vaida, prin cari se precizează că dacă înțeleg să nu mai facă parte din partidul adevărat, acel al d-lui Miha-lache, atunci să se supună disciplinei aceluia partid.

### Un articol al ziarului „Patria”

Ziarul „Patria” din Cluj, de sub direcția dlui Ion Agârbiceanu, pu-blică un articol semnat de dsa și intitulat: „Datoria Ardealului”, în

Intre altele scrie: „Pe d. Vaida Voevod nu există for statutar să-l desăvârșeze de conducerea parti-dului sau să-l scoată din partid câtă vreme el se va numi națio-nal-țărănesc.

Astfel de aberații nu intră în mintea niciunui membru al parti-dului nostru. Deaceea, instinctiv și necesar, toată suflarea româ-nească de dincoace de munți, chiar în afară de partidul nostru, s'a revoltat adânc din cauza ges-tului delegației permanente, și s'a solidarizat în jurul d-lui Vaida. Directiva mai pronunțată națională pe care d. Vaida Voevod vrea s'o impune partidului nu va afla tră-dători în Ardeal. Este vremea lup-tei cu devizul deschis. Partidul național-țărănesc trebuie să știe că în România numai democrația națională va birui și numai ea va face din România o Românie Nouă”.

## Români, nu uitați!

Acțiunea pornită cu atâta elan și cu atâta eroică dâr-zenie de d. Al. Vaida-Voevod a prins rădăcini adânci în-tr'un sol care-i garantează un strălucit viitor.

Acest mare luptător face și Aradului cinstea să-i vor-bească,

Suntem siguri că sala-latului Cultural va fi plină, Luni, de români nici să audă cuvântul de murire și de îmbărbătare celui care n'a pregetat pună ideea utilă neamului mai presus de orice.

## Pompierii au demonstrat în fața Marului Voevod Mihai

Marele Voevod Mihai, în-soțit de colonelul Grigoriu, a vizitat postul central de pompieri.

Marele Voevod, manifes-tându-și dorința de a vedea ieșirea pompierilor cu oca-zia unui incendiu, s'au făcut imediat demonstrații.

În mai puțin de un minut,

toată coloana de foc a răsrit cazarma îndreptându-se spre un incendiu înche-it, în bulevardul Pache.

După aceasta, Marele Voevod s'a întors la cazarma sistând la un exercițiu de părare pasivă de con-bombardament și atacur-gaze.

## Sanționarea întreprinderilor cari n'au trimis tablourile de personal

Comisia pentru aplicarea legii personalului românesc în întreprinderile industriale din Transilvania, Banat și Bucovina, a sancționat toa-te întreprinderile, din ace-ste regiuni, cari n'au trimis ministerului tablourile de personal cerute de lege și regulament.

Lista firmelor sancționate se va publica în Monitorul Oficial împreună cu decizia ministerială.

S'au examinat rapoartele

primite până acum dela misiunile instituite de nister pentru verificarea blourilor trimise de dize-ntreprinderi, sancționân-se acelea cari n'au împlinit condițiunile legii.

Comisia a mai cerut nisterului să se trimită delegat special pentru verificarea personalului în prinderilor Astra Român Distribuția Societății de trol, ale căror date indi-în tablouri sunt socotite insuficiente.

## Desbaterile parlamentare

(Urmare din pag. I-a)

D. Pan Halipa, a întrebat de ce ordonanțele sunt re-crutate în mare parte dintre minoritari.

D. Paul Angelescu, a pro-tesat contra acestei afirma-țiuni.

D. Gafencu, a mulțumit pentru răspunsul dela Ca-meră.

D. Radu Lascu, a vorbit la sumar protestând că s'a in-terverit ordinea de zi și că n'a putut vorbi la legea stă-rii de asediu.

D. Săveanu, a afirmat că discuția la proiectul legii stării de asediu a fost închi-să procedându-se conform regulamentului.

D. Rizescu Brănești, ma-ioritar, a protestat la sumar

contra faptului că, în se-ța de ieri, când a făc-a interpelare asupra indus-triale, d. Leon a păr-ostentativ incinta.

D. Săveanu, a citit tele-gramă președintelui Mas-prin care acesta răspun-telegramă de felicitare Camerei române.

S'a luat apoi în dist-raportul Bentoiu.

D. Ghelmegeanu, și-ae-mat impresia că adun-intenționează să facă, în-rul chestiunii Skoda, o cuție politică nu tehnică, firmând că era avânt-contracțul cu Skoda pe-statul român.

Nu se poate afirma, a-timp cât comanda n'a executată, că statul a păgubit.

## Ultimele informații

LONDRA, 15 (RADOR). — Este probabil că Lloyd Ge-orge să fie chemat de gu-vern să-și expună punctul de vedere cuprins în memoriul adresat lui Macdonald.

HELSENSKI, 15 (RADOR). — Parlamentul a adoptat, cu 144 contra 14 voturi, legea pentru sterilizarea crimina-lilor și cretinilor și a celor cari voiesc să fie sterilizați în caz de boli grele.

PARIS, 15 (RADOR). — În apropiere de Chalons sur Marne a fost descoperită o groță de 100 metri adânci-me. În groță s'au găsit sche-lete omenesți și unelte de piatră.

Expertii cred că ar fi vor-ba de rămășițe ale unei așe-zării omenesți de acum 6000 de ani.

D. Ostrowski, minis-terul Sovietelor la Bucu-rește pleacă Sâmbătă seara Varșovia.

MARSILIA, 15. -- Cons-municipal a decis să așe-ză placă de bronz pe locul au căzut sub gloanțele as-piilor, regele Alexandru și i-thou.

Casa Autonomă a Ma-polului e în tratative cu-vernul maghiar pentru zăre unei cantități de tone de sare.

Azi are loc o conferin-ță prefecților din toată țara. Se va examina proiectul gil administrative, doleaz-județelor, chestiuni de general ca: ofensiva agric-perceperea impozitelor etc.